

Supplémentaire Formule « C » – Statistique de la criminalité

Confidentiel une fois rempli

Mois de

Veillez envoyer cet exemplaire à la Direction générale de la sécurité et de la prévention du Québec 2525, boul. Laurier Ste. Foy (Québec) G1V 2L2

If you prefer this questionnaire in english, please check

Date de la soumission		
Jour	Mois	Année
Signature du chef de service		

INFRACTIONS 1	Communi- quées à la police ou connues d'elle 2	Affaires non fondées 3	Nombre réel d'infractions 4	INFRACTIONS CLASSÉES		DONNÉES SUR LES INDIVIDUS				
				Par mise en accusation 5	Sans mise en accusation 6	Adultes		Jeunes gens		
						Hom- mes 7	Fem- mes 8	Garçons 9	Filles 10	Aucune incul- pation 11
VOIES DE FAIT – TOTAL 201										
Agression sexuelle grave 202										
Agression sexuelle armée 203										
Agression sexuelle 204										
Voies de fait de niveau (1) 205										
Agression armée ou infliction de lésions corporelles de niveau (2) . 206										
Voies de fait graves de niveau (3) 207										
Infliction illégale de lésions corporelles 208										
Décharge une arme à feu avec l'intention 209										
Voies de fait contre un officier de police 210										
Voies de fait contre un agent de la paix ou fonctionnaire public . . 211										
Autres voies de fait 212										
AUTRES INFRACTIONS D'ORDRE SEXUEL – TOTAL . . . 213										
ENLÈVEMENT – TOTAL 214										
Enlèvement d'une personne de moins de quatorze ans 215										
Enlèvement d'une personne de moins de seize ans 216										
Enlèvement en contravention d'une ordonnance de garde 217										
Enlèvement en l'absence d'une ordonnance de garde 218										

Aux répondants

- Autorité:** En vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.
- Objectif de l'enquête:** La présente enquête a été conçue pour produire un indicateur de l'incidence du crime au Canada. Les résultats agrégés sont utilisés par les gestionnaires de politiques fédéraux et provinciaux aussi bien que les chercheurs privés et publics. Les données sont largement diffusées par les médias dans le but d'informer le grand public.
- Confidentialité:** La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier toute personne ou répondant sans que celui-ci en ait donné l'autorisation par écrit au préalable. Les données sur ce questionnaire resteront confidentielles, elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement sous forme agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toutes autres lois.
- Correspondance:** Si vous avez besoin d'aide pour remplir le questionnaire ou avez des questions à poser concernant l'enquête, communiquez avec le:
- Programme des services policiers,
Centre canadien de la statistique juridique,
Statistique Canada,
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6,
ou composez sans frais le numéro 1-800-387-2231.

Supplémentaire Formule « C » – Statistique de la criminalité

Confidentiel une fois rempli

Mois de

Veillez envoyer cet exemplaire à la
Direction générale de la sécurité
et de la prévention du Québec
2525, boul. Laurier
Ste. Foy (Québec)
G1V 2L2

If you prefer this questionnaire in english,
please check

**VEUILLEZ CONSERVER
CET EXEMPLAIRE
POUR VOS DOSSIERS**

Date de la soumission		
Jour	Mois	Année
Signature du chef de service		



INFRACCTIONS 1	Communi- quées à la police ou connues d'elle 2	Affaires non fondées 3	Nombre réel d'infractions 4	INFRACCTIONS CLASSÉES		DONNÉES SUR LES INDIVIDUS				
				Par mise en accusation 5	Sans mise en accusation 6	Adultes		Jeunes gens		
						Hom- mes 7	Fem- mes 8	Garçons 9	Filles 10	Aucune incul- pation 11
VOIES DE FAIT – TOTAL 201										
Agression sexuelle grave 202										
Agression sexuelle armée 203										
Agression sexuelle 204										
Voies de fait de niveau (1) 205										
Agression armée ou inflicton de lésions corporelles de niveau (2) . 206										
Voies de fait graves de niveau (3) 207										
Inflicton illégale de lésions corporelles 208										
Décharge une arme à feu avec l'intention 209										
Voies de fait contre un officier de police 210										
Voies de fait contre un agent de la paix ou fonctionnaire public . . 211										
Autres voies de fait 212										
AUTRES INFRACCTIONS D'ORDRE SEXUEL – TOTAL 213										
ENLÈVEMENT – TOTAL 214										
Enlèvement d'une personne de moins de quatorze ans 215										
Enlèvement d'une personne de moins de seize ans 216										
Enlèvement en contravention d'une ordonnance de garde 217										
Enlèvement en l'absence d'une ordonnance de garde 218										

Aux répondants

- Autorité:** En vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.
- Objectif de l'enquête:** La présente enquête a été conçue pour produire un indicateur de l'incidence du crime au Canada. Les résultats agrégés sont utilisés par les gestionnaires de politiques fédéraux et provinciaux aussi bien que les chercheurs privés et publics. Les données sont largement diffusées par les médias dans le but d'informer le grand public.
- Confidentialité:** La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier toute personne ou répondant sans que celui-ci en ait donné l'autorisation par écrit au préalable. Les données sur ce questionnaire resteront confidentielles, elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement sous forme agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toutes autres lois.
- Correspondance:** Si vous avez besoin d'aide pour remplir le questionnaire ou avez des questions à poser concernant l'enquête, communiquez avec le:
- Programme des services policiers,
Centre canadien de la statistique juridique,
Statistique Canada,
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6,
ou composez sans frais le numéro 1-800-387-2231.

Supplémentaire Formule « C » – Statistique de la criminalité

Confidentiel une fois rempli

Mois de

Veillez envoyer cet exemplaire à la
Direction générale de la sécurité
et de la prévention du Québec
2525, boul. Laurier
Ste. Foy (Québec)
G1V 2L2

If you prefer this questionnaire in english,
please check

VEUILLEZ UTILISER CET EXEMPLAIRE POUR VOTRE FEUILLE DU TRAVAIL

Date de la soumission		
Jour	Mois	Année
Signature du chef de service		



INFRACTIONS 1	Communi- quées à la police ou connues d'elle 2	Affaires non fondées 3	Nombre réel d'infractions 4	INFRACTIONS CLASSÉES		DONNÉES SUR LES INDIVIDUS				
				Par mise en accusation 5	Sans mise en accusation 6	Adultes		Jeunes gens		
						Hom- mes 7	Fem- mes 8	Garçons 9	Filles 10	Aucune incul- pation 11
VOIES DE FAIT – TOTAL 201										
Agression sexuelle grave 202										
Agression sexuelle armée 203										
Agression sexuelle 204										
Voies de fait de niveau (1) 205										
Agression armée ou infliction de lésions corporelles de niveau (2) . 206										
Voies de fait graves de niveau (3) 207										
Infliction illégale de lésions corporelles 208										
Décharge une arme à feu avec l'intention 209										
Voies de fait contre un officier de police 210										
Voies de fait contre un agent de la paix ou fonctionnaire public . . 211										
Autres voies de fait 212										
AUTRES INFRACTIONS D'ORDRE SEXUEL – TOTAL . . . 213										
ENLÈVEMENT – TOTAL 214										
Enlèvement d'une personne de moins de quatorze ans 215										
Enlèvement d'une personne de moins de seize ans 216										
Enlèvement en contravention d'une ordonnance de garde 217										
Enlèvement en l'absence d'une ordonnance de garde 218										

Aux répondants

- Autorité:** En vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.
- Objectif de l'enquête:** La présente enquête a été conçue pour produire un indicateur de l'incidence du crime au Canada. Les résultats agrégés sont utilisés par les gestionnaires de politiques fédéraux et provinciaux aussi bien que les chercheurs privés et publics. Les données sont largement diffusées par les médias dans le but d'informer le grand public.
- Confidentialité:** La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier toute personne ou répondant sans que celui-ci en ait donné l'autorisation par écrit au préalable. Les données sur ce questionnaire resteront confidentielles, elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement sous forme agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toutes autres lois.
- Correspondance:** Si vous avez besoin d'aide pour remplir le questionnaire ou avez des questions à poser concernant l'enquête, communiquez avec le:
- Programme des services policiers,
Centre canadien de la statistique juridique,
Statistique Canada,
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6,
ou composez sans frais le numéro 1-800-387-2231.